



Catalogue no. 63-008-XPB

# Wholesale Trade

November 1997

N° 63-008-XPB au catalogue

# Commerce de gros

Novembre 1997



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada



Canadä

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Distributive Trades Division, Wholesale Trade Section, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3541) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 63-008-XPB, is published monthly in a paper version for \$19.00 per issue or \$186.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US\$19.00 per issue and US\$186.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de la statistique du commerce, Section du commerce de gros, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3541) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

N° 63-008-XPB au catalogue, est publié mensuellement sur version papier au coût de 19 \$ le numéro ou 186 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 19 \$ US le numéro ou 186 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Distributive Trades Division  
Wholesale Trade Section

# Wholesale Trade

November 1997

Statistique Canada  
Division de la statistique du commerce  
Section du commerce de gros

# Commerce de gros

Novembre 1997

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may  
be reproduced, stored in a retrieval system or  
transmitted in any form or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior written permission from Licence  
Services, Marketing Division, Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 1998

Catalogue no. 63-008-XPB, Vol. 60, no. 11

Frequency: Monthly

ISSN 0380-7894

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous  
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,  
enregistrement sur support magnétique, reproduction  
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou  
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des Services de  
concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,  
Canada K1A 0T6.

Janvier 1998

Nº 63-008-XPB au catalogue, vol. 60, n° 11

Périodicité : mensuelle

ISSN 0380-7894

Ottawa

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose  
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada  
et la population, les entreprises, les administrations  
canadiennes et les autres organismes. Sans cette  
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible  
de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

### NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

### A NOTE ON CANSIM

The data published in Wholesale Trade (Matrix Nos. 0059, 0061, 0648, 0649) (Catalogue no. 63-008-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **F. Maranda**, Director, Distributive Trades Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Division
- **Jeffrey Smith**, Chief, Wholesale Trade Section, Distributive Trades Division
- **Paul Gratton**, Economist, author of this publication. He may be reached at (613) 951-3541.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

### NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

### NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées sur le Commerce de gros (matrice n° 0059, 0061, 0648, 0649) (n° 63-008-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **F. Maranda**, directeur, division de la statistique du commerce
- **R. Lussier**, directeur adjoint, division de la statistique du commerce
- **Jeffrey Smith**, chef, section du commerce de gros, division de la statistique du commerce
- **Paul Gratton**, économiste, auteur de cette publication. On peut le rejoindre au numéro (613) 951-3541.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



**TABLE OF CONTENTS**

	<b>PAGE</b>	
<b>Introduction</b>	iv	<b>PAGE</b>
<b>Highlights</b>	v	<b>PAGE</b>
<b>Statistical Tables</b>		
1. Wholesale Merchants Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	2	1. Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
2. Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	4	2. Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région
3. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales	6	3. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes
4. Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group	8	4. Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce
5. Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group	8	5. Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce
6. Wholesale Merchants Inventories/Sales Ratio, Seasonally Adjusted, by Trade Group	10	6. Marchands de gros, rapport stocks/ventes, désaisonnalisé, selon le groupe de commerce
7. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories	10	7. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks

**TABLE DES MATIÈRES**

## Introduction

This publication presents estimates of monthly sales of wholesale merchant establishments for Canada, each province and territory. In addition to total sales, sales and inventories, as well as inventories to sales ratios appear for major trade groups based on the 1980 Standard Industrial Classification.

Sales figures are on a net basis (gross sales less returns, adjustments and discounts) whether on cash or credit, and exclude any taxes collected. Also included are commissions earned by wholesalers also acting as agents, while the sales of goods owned by others are excluded.

Inventory figures are the value of the goods owned and held for resale. Included are any inventory in transit or on consignment. Excluded are goods owned and held in inventory abroad, and inventories held on consignment from others.

The estimates contained in this publication are derived from a redesigned monthly survey which incorporates a revised list of wholesale businesses. For a more detailed discussion of the new survey methodology see Appendix II in the January issue.

Establishments in wholesale trade are primarily engaged in selling merchandise to retailers, to industrial, commercial, institutional and professional users, to farmers for use in farm production, and for export; or acting as agents or brokers in buying or selling merchandise to such persons or organizations on a commission basis.

However, sales to end-users of certain commodities (usually capital or investment goods) such as computer equipment, feed, seed or other farm supplies, lumber and building materials, trucks and commercial vehicles, and all types of machinery and equipment, are always classified to wholesale trade. A complete review of definitions and concepts appears in Appendix I, in the January issue.

Users should note that each month, unless otherwise indicated, this publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month for the unadjusted series. The estimates of the seasonally adjusted series are revised for the preceding three months.

## Introduction

La présente publication donne des estimations des ventes mensuelles des établissements de commerce de gros pour le Canada ainsi que pour chaque province et territoire. En plus des ventes totales, elle contient des données ventilées pour les ventes et les stocks, ainsi que les rapports entre les stocks et les ventes, selon les grands groupes de commerce établis par la Classification type des industries de 1980.

Les chiffres concernent les ventes nettes (ventes brutes diminuées des rendus, des rabais et des escomptes), à crédit ou au comptant, sans les taxes perçues. Sont incluses les commissions obtenues par les grossistes faisant aussi fonction d'agents, mais non les ventes de marchandises appartenant à d'autres entreprises.

Les données sur les stocks représentent la valeur des marchandises possédées et détenues pour la revente. Sont inclus tous les stocks en transit ou en consignat. Ne sont pas comptées les marchandises possédées et détenues à l'étranger, ainsi que les stocks détenus en consignat pour les autres.

Les estimations contenues dans la présente publication sont tirées d'une enquête mensuelle remaniée, qui se fonde sur une liste révisée des établissements de commerce de gros. L'appendice II dans le numéro de janvier, traite en détail de la méthodologie employée pour l'enquête.

Les établissements dont l'activité principale est le commerce de gros vendent des marchandises à des détaillants, à d'autres grossistes, à des industriels, à des commerçants, à des établissements publics, à des professionnels, à des agriculteurs s'il s'agit de marchandises destinées à la production agricole, et à d'autres pays; ou encore vendent des marchandises ou en achètent pour le compte d'autrui, à titre d'agents ou de courtiers, moyennant une commission.

Par ailleurs, on attribue toujours au commerce de gros les ventes de certains produits destinés à l'utilisateur final (habituellement les biens d'équipement ou d'investissement), par exemple le matériel informatique, aliments pour animaux, les semences et les autres fournitures agricoles, le bois et les matériaux de construction, les camions et les véhicules commerciaux, et tous les genres de machines et de matériel. L'appendice I dans le numéro de janvier contient l'ensemble des définitions et des concepts.

L'utilisateur devrait noter que la publication renfermera tous les mois, à moins d'indication contraire, les estimations provisoires pour le mois en cours et les estimations révisées du mois précédent pour les séries non désaisonnalisées. Les estimations des séries désaisonnalisées sont révisées pour les trois mois précédents.

## Highlights

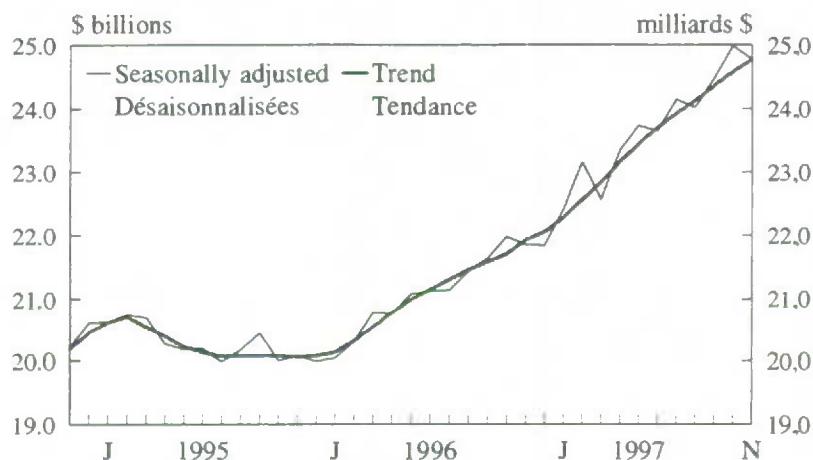
After two strong months, total sales by wholesalers were down in November, reflecting declines in most sectors. In general, wholesale sales have been increasing since January 1996, after a slowdown in demand for most of 1995. So far, 1997 has been an excellent year for wholesalers. Sales for the first 11 months of 1997 were 12.5% higher than in the same period in 1996.

## Faits saillants

Après deux mois de forte croissance, les ventes totales des grossistes ont diminué en novembre, reflétant des baisses dans la majorité des secteurs. Toutefois, les ventes des grossistes ont généralement augmenté depuis janvier 1996, après avoir connu un fléchissement de la demande pendant une bonne partie de 1995. Jusqu'à maintenant, 1997 s'est avérée une excellente année pour les grossistes. Les ventes des onze premiers mois de 1997 étaient de 12,5 % supérieures à celles de la même période en 1996.

### Total sales are generally up since January 1996

**Les ventes totales ont généralement augmenté depuis janvier 1996**



Wholesalers sold \$24.8 billion worth of goods and services in November, down 0.8% from October. Led by farm machinery (-3.8%), household goods (-2.8%) and apparel and dry goods (-2.7%), 9 of the 11 trade groups showed lower sales in November. On the other hand, wholesale sales of computers and electronic equipment (+0.6%) and motor vehicles and parts (+0.5%) were up slightly.

### Despite November's decline, wholesalers of farm machinery and equipment plowed ahead in 1997

In November, wholesalers of farm machinery and equipment reported the largest decline in sales and they also reduced their inventories for the first time since January 1997. Despite these drops, January-to-November sales were up 22.7% from the same period in 1996. Wholesale sales of farm machinery and equipment were particularly strong at the beginning of 1997. Low interest rates, along with a lump-sum payment to grain farmers in the second half of 1996 for the cancellation of the Crowsnest Pass subsidy for hauling grain, made the purchase of new equipment more attractive.

En novembre, les grossistes ont transigé 24,8 milliards de dollars en biens et services, un chiffre en baisse de 0,8 % par rapport à octobre. Neuf des onze groupes de commerce ont affiché une diminution de leurs ventes. La machinerie agricole (-3,8 %), les articles ménagers (-2,8 %) ainsi que les vêtements et articles de mercerie (-2,7 %) figurent parmi les groupes qui ont affiché les plus importantes baisses. En contrepartie, les ventes en gros d'ordinateurs et d'équipement électronique (+0,6 %) ainsi que de véhicules automobiles et de pièces (+0,5 %) ont été légèrement à la hausse.

### Les grossistes de machinerie agricole et d'équipement demeurent fort occupés malgré la baisse de novembre

Les grossistes de machinerie agricole et d'équipement ont déclaré la plus importante diminution des ventes en novembre. Ils ont également réduit leurs stocks pour la première fois depuis janvier 1997. Malgré cela, les ventes cumulatives (janvier à novembre) ont été de 22,7 % supérieures à celles de la même période en 1996. Les ventes en gros de machinerie agricole et d'équipement ont été particulièrement importantes au début de 1997. Jumelés au paiement forfaitaire octroyé aux producteurs céréaliers durant la deuxième moitié de 1996, les faibles taux d'intérêt ont facilité l'achat de nouvel équipement. Le paiement forfaitaire visait à compenser l'annulation de la subvention dite du «nid-de-corbeau» destinée au transport des céréales.

### Only two sectors reported higher sales

Sales of computers and electronic equipment were up in November for the third consecutive month. After a slowdown at the beginning of 1997, sales have increased rapidly since April (+19.0%). In response to stagnant demand, manufacturers significantly reduced the price of some major components in computers and also introduced models valued at just under US\$1,000. Lower prices are also associated with direct selling; that is, selling computers directly to customers by telephone or via the Internet.

Wholesalers of motor vehicles and parts saw their sales rise for a fifth consecutive month in November. Wholesale sales of motor vehicles and parts have been on an upward trend since October 1995, resulting in a 47.1% increase. About 60% of that increase, in terms of value, occurred since the beginning of 1997. Also in November, manufacturers of motor vehicles increased their shipments by 1.7% and the number of new motor vehicles sold by dealers rose 3.4%.

### Inventories are still in high gear

Wholesalers increased inventories by 1.1% in November to \$35.6 billion. In fact, inventories rose in all sectors but one: farm machinery and equipment (-0.8%). Inventories have been continuously increasing since August 1996, except for a 0.2% decline in March 1997. The combination of lower sales and higher inventories pushed the inventories-to-sales ratio upward to 1.43 in November from 1.41 in October.

### Deux secteurs seulement déclarent des ventes supérieures

Les ventes d'ordinateurs et d'équipement électroniques ont augmenté pour un troisième mois consécutif en novembre. Après le ralentissement du début de 1997, les ventes se sont rapidement accrues à partir du mois d'avril (+19,0 %). Les fabricants ont significativement réduit le prix de certaines composantes majeures entrant dans la fabrication des ordinateurs afin de stimuler une demande stagnante. Ils ont également introduit des modèles évalués juste en deçà de 1 000 \$US. La baisse des prix peut en outre être associée à la vente directe, qui permet aux fabricants de vendre des ordinateurs directement aux clients par téléphone ou par l'entremise du réseau Internet.

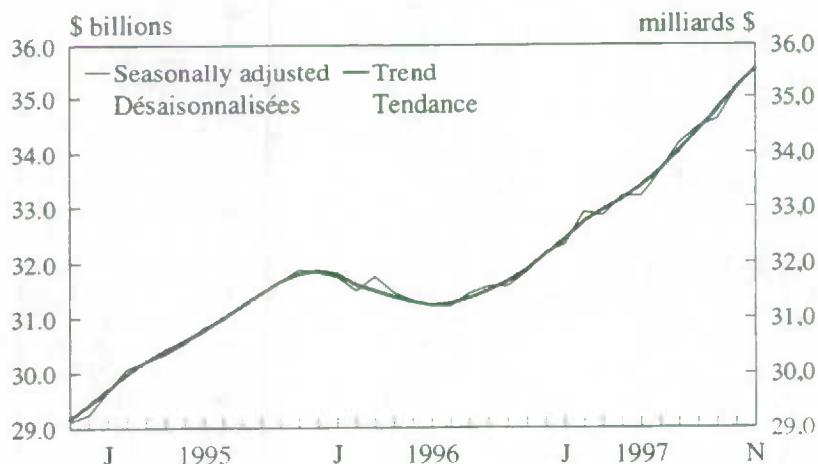
En novembre, les ventes des grossistes de véhicules automobiles et de pièces ont augmenté pour une cinquième fois en cinq mois. Ces ventes poursuivent la tendance à la hausse amorcée en octobre 1995 (+47,1 % depuis lors). Environ 60 % de cette augmentation de la valeur des ventes s'est produite depuis le début de 1997. Les livraisons des fabricants de véhicules automobiles ont également augmenté (+1,7 %), alors que le nombre de véhicules neufs vendus par les concessionnaires s'est accrus (+3,4 %).

### La hausse des stocks: toujours aussi forte

Les grossistes ont augmenté leurs stocks de 1,1 % en novembre, pour atteindre 35,6 milliards de dollars. Sauf pour la machinerie agricole et l'équipement (-0,8 %), les stocks étaient à la hausse dans tous les secteurs. Les stocks ont constamment augmenté depuis août 1996, exception faite d'une baisse de 0,2 % en mars 1997. La baisse des ventes combinée à la hausse des stocks ont poussé le ratio des stocks aux ventes à la hausse, lequel est passé de 1,41 en octobre à 1,43 en novembre.

### Wholesalers continue to increase inventories

#### Les grossistes continuent d'augmenter leurs stocks



Statistical Tables

Tableaux statistiques

**Table 1.****Wholesale Merchant Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region**

No.	Trade Group	Sales					Year-to-date 1997	Change from previous month			
		Ventes						Variation du mois précédent			
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	Cumulatif		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre		
millions of dollars - millions de dollars											
<b>Trade Group - Canada</b>											
1 Food products	4095	4128	4027	3978	43809	-0.8	2.5				
2 Beverage, drug and tobacco products	1556	1564	1541	1483	15976	-0.5	1.5				
3 Apparel and dry goods	551	566	524	532	5669	-2.7	8.0				
4 Household goods	770	792	756	744	8161	-2.8	4.8				
5 Motor vehicles, parts and accessories	3050	3036	2834	2760	29996	0.5	7.1				
6 Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1799	1807	1789	1717	19067	-0.4	1.0				
7 Lumber and building materials	2168	2179	2173	2147	23223	-0.5	0.3				
8 Farm machinery, equipment and supplies	778	809	827	805	8487	-3.8	-2.2				
9 Industrial and other machinery, equipment and supplies	3718	3775	3798	3721	39614	-1.5	-0.6				
10 Computers and packaged software and other electronic machinery	2466	2451	2348	2225	24814	0.6	4.4				
11 Other products	3827	3880	3847	3908	42450	-1.4	0.8				
12 Total, all trades	24778	24985	24464	24022	261268	-0.8	2.1				
<b>Regions</b>											
13 Newfoundland	188	191	192	194	2086	-1.8	-0.3				
14 Prince Edward Island	41	49	49	49	528	-15.3	-0.6				
15 Nova Scotia	538	539	512	484	5571	-0.2	5.2				
16 New Brunswick	329	329	317	309	3404	-0.2	4.0				
17 Quebec	5087	5139	4987	4914	54395	-1.0	3.1				
18 Ontario	11133	11204	11007	10792	115604	-0.6	1.8				
19 Manitoba	1036	978	971	943	10182	6.0	0.7				
20 Saskatchewan	828	897	875	882	9458	-7.8	2.5				
21 Alberta	2642	2662	2626	2534	27616	-0.8	1.4				
22 British Columbia	2930	2967	2899	2898	32132	-1.2	2.4				
23 Yukon	10	11	12	11	124	-7.8	-13.3				
24 Northwest Territories	15	18	17	13	166	-15.4	10.2				

**Tableau 1.****Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région**

Change from previous month		Change from previous year					Groupe de commerce	Nº		
Variation du mois précédent		Variation de l'année précédente								
September 1997 Septembre	August 1997 Août	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	Year-to-date 1997 Cumulatif				
per cent - pourcentage										
							<b>Groupe de commerce - Canada</b>			
1.2	-0.8	8.9	8.4	7.4	5.9	7.6	Produits alimentaires	1		
3.9	-0.1	20.4	17.5	16.7	14.4	9.5	Boissons, médicaments et tabac	2		
-1.5	3.8	18.7	23.5	15.8	15.3	13.9	Vêtements et articles de mercerie	3		
1.5	-1.4	14.9	14.4	11.1	11.4	12.1	Articles ménagers	4		
2.7	1.4	27.3	24.3	19.9	22.8	19.5	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5		
4.2	-5.7	8.1	5.8	7.8	2.2	6.0	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6		
1.2	0.2	11.6	14.7	16.7	16.9	19.3	Bois et matériaux de construction	7		
2.8	0.7	8.8	20.4	23.0	22.6	22.7	Machines, matériel et fournitures agricoles	8		
2.0	0.6	13.6	17.4	17.2	16.3	13.3	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9		
5.5	-0.3	16.4	6.6	8.3	5.0	10.4	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10		
-1.6	-1.7	7.6	12.3	10.9	11.1	12.6	Produits divers	11		
1.8	-0.6	13.4	13.7	13.1	12.0	12.5	Total, ensemble des commerces	12		
Régions										
-0.9	-1.0	2.9	4.3	3.5	5.8	1.4	Terre-Neuve	13		
0.7	-12.4	-11.9	0.9	10.5	2.1	1.4	Île-du-Prince-Édouard	14		
5.8	-3.9	9.9	9.1	7.8	1.7	4.8	Nouvelle-Écosse	15		
2.5	-3.1	13.3	8.0	3.4	3.8	3.4	Nouveau-Brunswick	16		
1.5	-1.7	8.1	7.9	7.0	5.4	6.6	Québec	17		
2.0	0.7	16.6	17.6	15.8	15.6	14.3	Ontario	18		
3.0	1.9	28.7	18.3	22.2	20.9	20.4	Manitoba	19		
-0.8	-2.6	7.5	21.3	21.3	23.8	27.1	Saskatchewan	20		
3.6	-2.7	23.6	23.7	24.0	21.5	24.4	Alberta	21		
--	-0.2	2.6	1.7	3.5	2.2	5.7	Colombie-Britannique	22		
10.8	-8.6	-6.1	-3.9	8.3	-1.2	0.4	Yukon	23		
29.8	-12.7	22.5	47.1	30.4	-4.2	9.4	Territoires du Nord-Ouest	24		

**Table 2.****Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region**

No.	Trade Group	Sales					
		Ventes					
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	Year-to-date 1997 Cumulatif	
millions of dollars - millions de dollars							
<b>Trade Group - Canada</b>							
1 Food products		4002	4222	4011	3972	43557	
2 Beverage, drug and tobacco products		1592	1769	1616	1451	15965	
3 Apparel and dry goods		487	647	654	708	5856	
4 Household goods		918	1014	918	760	8128	
5 Motor vehicles, parts and accessories		3097	3416	2969	2537	30325	
6 Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies		1816	2029	1927	1761	19276	
7 Lumber and building materials		2061	2438	2413	2370	23587	
8 Farm machinery, equipment and supplies		625	925	851	944	8557	
9 Industrial and other machinery, equipment and supplies		3646	3947	3970	3557	39370	
10 Computers, packaged software and other electronic machinery		2446	2335	2565	2000	24301	
11 Other products		3794	4223	3901	3740	42677	
<b>12 Total, all trades</b>		<b>24484</b>	<b>26965</b>	<b>25795</b>	<b>23801</b>	<b>261600</b>	
<b>Regions</b>							
13 Newfoundland		182	219	215	210	2091	
14 Prince Edward Island		40	52	50	48	531	
15 Nova Scotia		515	553	518	483	5549	
16 New Brunswick		320	358	339	321	3403	
17 Quebec		5043	5655	5250	4947	54506	
18 Ontario		11298	12095	11737	10491	115675	
19 Manitoba		980	1040	971	944	10320	
20 Saskatchewan		716	975	881	941	9506	
21 Alberta		2555	2895	2823	2508	27628	
22 British Columbia		2812	3094	2978	2880	32099	
23 Yukon		9	11	15	12	124	
24 Northwest Territories		14	18	19	16	168	

Tableau 2.

## Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous year					Groupe de commerce	N°		
Variation de l'année précédente								
November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	Year-to-date 1997 Cumulatif				
per cent - pourcentage								
<b>Groupe de commerce - Canada</b>								
6.9	9.3	8.4	3.1	6.9	Produits alimentaires	1		
17.4	18.9	19.1	9.7	9.1	Boissons, médicaments et tabac	2		
14.2	23.6	21.6	11.4	13.5	Vêtements et articles de mercerie	3		
10.9	15.2	14.1	5.7	10.7	Articles ménagers	4		
25.8	26.5	21.2	16.9	18.7	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5		
7.1	6.5	9.9	0.1	5.4	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6		
10.5	15.7	18.5	12.7	17.4	Bois et matériaux de construction	7		
8.4	19.5	25.5	23.7	23.1	Machines, matériel et fournitures agricoles	8		
9.2	17.1	21.8	14.2	12.5	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9		
15.0	11.4	11.4	4.0	10.2	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10		
4.9	11.9	11.3	9.1	12.1	Produits divers	11		
11.1	14.8	15.2	9.2	11.9	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12		
<b>Régions</b>								
-3.4	4.9	7.3	4.1	1.2	Terre-Neuve	13		
-14.0	6.6	8.8	0.9	2.3	Île-du-Prince-Édouard	14		
9.0	10.7	8.7	-1.1	4.2	Nouvelle-Écosse	15		
9.8	9.5	6.1	0.1	2.7	Nouveau-Brunswick	16		
5.9	9.4	7.6	1.4	6.0	Québec	17		
14.5	18.5	19.0	13.3	13.6	Ontario	18		
28.9	19.8	21.4	17.9	20.4	Manitoba	19		
0.9	23.9	25.4	20.6	25.6	Saskatchewan	20		
19.0	25.0	28.0	18.1	23.5	Alberta	21		
1.5	2.3	4.0	0.6	4.8	Colombie-Britannique	22		
-11.1	4.4	12.3	0.8	0.8	Yukon	23		
20.0	44.5	31.1	-3.8	10.6	Territoires du Nord-Ouest	24		

**Table 3.****Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales**

No.	Trade Group	Response Fraction				
		Fraction de réponse				
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	
per cent - pourcentage						
<b>Trade Group - Canada</b>						
1 Food products		88.5	89.6	90.2	89.6	
2 Beverage, drug and tobacco products		70.9	85.1	84.2	87.0	
3 Apparel and dry goods		84.7	90.6	91.5	90.7	
4 Household goods		81.3	92.5	96.9	94.7	
5 Motor vehicles, parts and accessories		83.6	86.9	87.9	87.3	
6 Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies		80.9	86.0	84.7	85.3	
7 Lumber and building materials		82.4	88.6	88.0	85.4	
8 Farm machinery, equipment and supplies		91.5	93.1	93.6	93.3	
9 Industrial and other machinery, equipment and supplies		76.5	83.0	81.5	81.6	
10 Computers, packaged software and other electronic machinery		78.6	84.6	85.5	85.9	
11 Other products		83.7	89.6	89.6	89.7	
12 Total, all trades		81.9	87.5	87.4	87.3	
<b>Regions</b>						
13 Newfoundland		88.9	91.0	92.0	91.7	
14 Prince Edward Island		87.2	89.9	90.2	88.7	
15 Nova Scotia		86.2	88.4	90.6	87.6	
16 New Brunswick		79.9	85.6	87.9	87.5	
17 Quebec		85.9	90.3	91.4	91.6	
18 Ontario		80.9	86.6	87.5	87.4	
19 Manitoba		86.1	89.2	87.7	88.6	
20 Saskatchewan		78.7	83.3	81.3	84.3	
21 Alberta		76.2	85.0	81.3	81.3	
22 British Columbia		82.1	88.3	86.9	85.1	
23 Yukon		69.7	69.5	56.4	57.3	
24 Northwest Territories		66.7	76.4	77.5	77.7	

**Tableau 3.****Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes**

November 1997 Novembre	Coefficient of variation			Groupe de commerce	N°		
	Coefficient de variation						
	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août				
per cent - pourcentage							
				<b>Groupe de commerce - Canada</b>			
2.5	2.3	2.0		2.0 Produits alimentaires	1		
4.2	5.6	4.1		3.8 Boissons, médicaments et tabac	2		
7.4	6.5	8.2		7.4 Vêtements et articles de mercerie	3		
4.9	5.2	5.0		5.3 Articles ménagers	4		
6.7	6.2	5.7		5.3 Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5		
9.6	7.4	6.7		6.5 Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6		
5.8	6.0	5.6		6.1 Bois et matériaux de construction	7		
9.5	8.1	6.1		5.9 Machines, matériel et fournitures agricoles	8		
5.1	3.9	3.7		3.6 Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9		
5.3	4.4	3.9		4.2 Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10		
3.2	2.9	2.7		3.5 Produits divers	11		
1.7	1.5	1.4		1.4 Total, ensemble des commerces	12		
<b>Régions</b>							
5.5	5.1	4.4		3.8 Terre-Neuve	13		
4.7	3.9	2.6		3.7 Île-du-Prince-Édouard	14		
6.4	4.1	3.5		4.0 Nouvelle-Écosse	15		
5.5	4.7	3.8		3.8 Nouveau-Brunswick	16		
2.8	2.8	2.3		2.3 Québec	17		
3.2	2.7	2.5		2.5 Ontario	18		
4.5	3.5	3.6		6.2 Manitoba	19		
5.6	6.3	5.2		5.7 Saskatchewan	20		
3.5	3.2	3.1		2.9 Alberta	21		
4.5	4.3	3.6		4.0 Colombie-Britannique	22		
0.6	0.3	0.2		1.7 Yukon	23		
0.2	0.2	0.2		0.3 Territoires du Nord-Ouest	24		

**Table 4.****Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group**

No.	Trade Group	Inventories Stocks				Change from previous month Variation du mois précédent	
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	November 1997 Novembre	October 1997 Octobre
		millions of dollars - millions de dollars					
<b>Trade Group - Canada</b>							
1 Food products	2648	2606	2588	2565	1.6	0.7	
2 Beverage, drug and tobacco products	1868	1826	1809	1789	2.3	0.9	
3 Apparel and dry goods	1147	1129	1114	1094	1.6	1.4	
4 Household goods	1571	1525	1504	1520	3.0	1.4	
5 Motor vehicles, parts and accessories	4331	4314	4261	4041	0.4	1.2	
6 Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	3173	3151	3074	3070	0.7	2.5	
7 Lumber and building materials	3382	3359	3332	3282	0.7	0.8	
8 Farm machinery, equipment and supplies	2053	2069	2064	2042	-0.8	0.2	
9 Industrial and other machinery, equipment and supplies	8049	7917	7752	7768	1.7	2.1	
10 Computers, packaged software and other electronic machinery	2280	2221	2142	2058	2.7	3.7	
11 Other products	5049	5034	4969	5228	0.3	1.3	
12 Total, all trades	35552	35150	34610	34458	1.1	1.6	

**Table 5.****Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group**

No.	Trade Group	Inventories Stocks			
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août
		millions of dollars - millions de dollars			
<b>Trade Group - Canada</b>					
1 Food products	2711	2641	2603	2506	
2 Beverage, drug and tobacco products	1879	1856	1850	1837	
3 Apparel and dry goods	1033	1050	1090	1139	
4 Household goods	1585	1624	1601	1577	
5 Motor vehicles, parts and accessories	4098	4263	4300	3986	
6 Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	3065	3076	3062	3070	
7 Lumber and building materials	3149	3159	3175	3202	
8 Farm machinery, equipment and supplies	1993	2007	1986	2008	
9 Industrial and other machinery, equipment and supplies	8032	7927	7749	7873	
10 Computers, packaged software and other electronic machinery	2284	2188	2043	1992	
11 Other products	4881	4978	4853	5185	
12 Total, all trades	34710	34770	34313	34376	

**Tableau 4.****Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce**

Change from previous month Variation du mois précédent		Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	N°	
September 1997	August 1997	November 1997	October 1997	September 1997	August 1997			
Septembre	Août	Novembre	Octobre	Septembre	Août			
per cent - pourcentage								
						<b>Groupe de commerce - Canada</b>		
0.9	0.6	8.9	7.9	6.6	7.3	Produits alimentaires	1	
1.1	0.2	14.6	12.4	13.2	10.9	Boissons, médicaments et tabac	2	
1.8	0.9	10.1	9.5	9.0	4.9	Vêtements et articles de mercerie	3	
-1.0	4.1	13.0	7.7	2.3	4.1	Articles ménagers	4	
5.4	2.8	13.3	11.3	9.0	4.0	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5	
0.1	-2.8	18.9	16.3	14.3	15.4	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6	
1.5	1.9	8.8	11.6	9.6	6.6	Bois et matériaux de construction	7	
1.1	1.7	20.4	27.5	29.0	29.3	Machines, matériel et fournitures agricoles	8	
-0.2	0.4	11.7	11.6	9.3	10.7	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9	
4.1	2.7	13.4	13.0	10.1	8.4	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10	
-5.0	-0.1	4.5	4.6	4.1	8.4	Produits divers	11	
0.4	0.8	11.6	11.3	9.6	9.6	Total, ensemble des commerces	12	

**Tableau 5.****Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce**

Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	N°		
November 1997	October 1997	September 1997	August 1997				
Novembre	Octobre	Septembre	Août				
per cent - pourcentage							
				<b>Groupe de commerce - Canada</b>			
9.5	7.4	5.8	6.6	Produits alimentaires	1		
14.6	11.5	11.9	10.2	Boissons, médicaments et tabac	2		
9.9	8.5	7.5	3.8	Vêtements et articles de mercerie	3		
14.1	8.0	4.3	5.4	Articles ménagers	4		
14.9	13.4	10.9	2.9	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5		
19.6	16.6	14.4	15.3	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6		
8.8	12.1	10.1	7.4	Bois et matériaux de construction	7		
20.1	27.7	29.2	29.6	Machines, matériel et fournitures agricoles	8		
12.4	11.6	8.5	10.9	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9		
15.3	14.1	10.6	6.3	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10		
3.6	3.5	3.0	9.3	Produits divers	11		
12.1	11.4	9.5	9.5	Total, ensemble des commerces	12		

**Table 6.****Wholesale Merchants, Inventories/Sales Ratio Seasonally Adjusted, by Trade Group**

No.	Trade Group	Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes			
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août
<b>Trade Group - Canada</b>					
1	Food products	0.65	0.63	0.64	0.64
2	Beverage, drug and tobacco products	1.20	1.17	1.17	1.21
3	Apparel and dry goods	2.08	1.99	2.12	2.06
4	Household goods	2.04	1.93	1.99	2.04
5	Motor Vehicles, parts and accessories	1.42	1.42	1.50	1.46
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1.76	1.74	1.72	1.79
7	Lumber and building materials	1.56	1.54	1.53	1.53
8	Farm machinery, equipment and supplies	2.64	2.56	2.49	2.54
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	2.16	2.10	2.04	2.09
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	0.92	0.91	0.91	0.92
11	Other products	1.32	1.30	1.29	1.34
12	<b>Total, all trades</b>	<b>1.43</b>	<b>1.41</b>	<b>1.41</b>	<b>1.43</b>

**Table 7.****Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories**

No.	Trade Group	Response fraction Fraction de réponse				
		November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	
per cent - pourcentage						
<b>Trade Group - Canada</b>						
1	Food products	75.8	80.4	82.8	82.1	
2	Beverage, drug and tobacco products	78.0	84.1	81.3	83.7	
3	Apparel and dry goods	60.7	63.8	66.3	64.9	
4	Household goods	73.8	83.1	91.2	85.3	
5	Motor Vehicles, parts and accessories	76.4	81.8	85.5	80.6	
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	76.1	80.9	82.5	82.4	
7	Lumber and building materials	67.1	74.6	75.1	71.1	
8	Farm machinery, equipment and supplies	77.2	78.1	84.3	79.3	
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	58.6	72.9	67.2	65.1	
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	65.8	75.0	73.1	73.6	
11	Other products	67.9	73.3	74.2	74.3	
12	<b>Total, all trades</b>	<b>69.0</b>	<b>76.7</b>	<b>77.0</b>	<b>74.9</b>	

**Tableau 6.****Marchands de gros, rapport stocks/ventes désaisonnalisés, selon le groupe de commerce**

November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	Groupe de commerce	
				No	
<b>Groupe de commerce - Canada</b>					
0.65	0.63	0.65	0.64	Produits alimentaires	1
1.26	1.22	1.21	1.24	Boissons, médicaments et tabac	2
2.25	2.25	2.26	2.26	Vêtements et articles de mercerie	3
2.08	2.05	2.16	2.19	Articles ménagers	4
1.59	1.59	1.65	1.73	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
1.60	1.59	1.62	1.58	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
1.60	1.58	1.63	1.68	Bois et matériaux de construction	7
2.38	2.42	2.38	2.41	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
2.20	2.21	2.19	2.19	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
0.95	0.85	0.90	0.90	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
1.36	1.39	1.38	1.37	Produits divers	11
<b>1.46</b>	<b>1.44</b>	<b>1.46</b>	<b>1.47</b>	<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>12</b>

**Tableau 7.****Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks**

November 1997 Novembre	October 1997 Octobre	September 1997 Septembre	August 1997 Août	Groupe de commerce				
				No				
per cent - pourcentage								
<b>Groupe de commerce - Canada</b>								
4.1	4.1	4.1	3.9	Produits alimentaires,	1			
5.3	4.7	4.9	4.7	Boissons, médicaments et tabac	2			
7.7	6.3	6.3	6.3	Vêtements et articles de mercerie	3			
7.8	7.1	7.2	6.9	Articles ménagers	4			
4.6	4.3	4.1	4.1	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5			
6.9	6.1	5.7	5.7	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6			
6.3	5.9	5.6	5.4	Bois et matériaux de construction	7			
6.6	6.7	6.5	6.2	Machines, matériel et fournitures agricoles	8			
5.5	4.7	4.6	4.7	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9			
4.8	4.6	4.7	4.4	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10			
5.5	4.4	4.1	5.1	Produits divers	11			
2.0	1.7	1.7	1.7	<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>12</b>			

## S E R V I C E S   I N D I C A T O R S

# For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

The services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing timely updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

*Services Indicators* brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output - PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture for the first time!

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for current information on these industries... both at-a-glance and in more detail than has ever been available before - all in one unique publication.

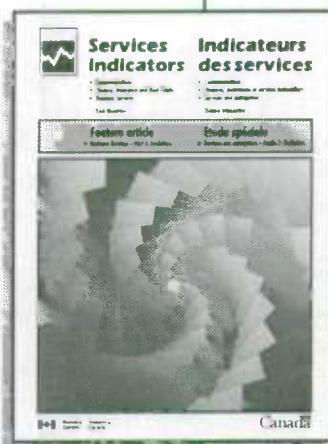
If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point - an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

*Services Indicators* (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, US\$116 in the United States and US\$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).



## I N D I C A T E U R S   D E S   S E R V I C E S

# Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

Le secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez maintenant ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada pénètre dans un domaine inexploré, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production - à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert - et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant - une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

*Indicateurs des services* (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVH et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard.

Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).





## THE STATISTICS CANADA EARLY MORNING START-UP SPECIAL

Every morning at 8:30 a.m., Monday to Friday, Internet users can display the day's top socio-economic data simply by selecting **Daily News** on Statistic Canada's Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). There is no charge for this service.

**The Daily** is an early-bird review of the latest official data and information released by Statistics Canada. Key economic indicators like employment rates and the Consumer Price Index, in addition to a wide range of business-related information, make **The Daily** the #1 choice for business people who want to keep up-to-date on the country's most important economic developments... as they happen. It is also the best source for concise briefs on the state of the economy and Canadian society in general.

### HERE'S JUST A TASTE OF WHAT YOU'LL FIND AT OUR SITE:

- gross domestic product
- income characteristics
- household information
- population statistics
- motor vehicle sales
- fuel prices
- international trade
- agricultural data
- employment rates
- consumer price indexes
- international transactions in securities
- census data

- investment
- wholesale and retail trade
- national accounts and balance of payments
- shipments
- travel statistics
- construction
- manufacturing
- ... and more

### FIND OUT WHY JOURNALISTS ACROSS CANADA ACCESS **THE DAILY** EVERY WORKING DAY

The media has long relied on **The Daily** for the information contained in many of the news reports Canadians read or listen to on a regular basis. Now you, too, can link up to this same information quickly and conveniently. What's more, **The Daily** will keep you tuned to the timing and delivery of major Statistics Canada releases and the arrival of our newest products and services.

So, pull up a chair and visit us at our Web site soon. We want your day to get off to the right start.



## POUR PARTIR DU BON PIED : **LE QUOTIDIEN** DE STATISTIQUE CANADA

Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux **Nouvelles du Quotidien** sur le site Web de Statistique Canada à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Le service est gratuit.

**Le Quotidien** permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du **Quotidien** le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.

### VOICI UN APERÇU DU CONTENU :

- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication
- ... et plus

### VOYEZ POURQUOI, PARTOUT AU PAYS, LES JOURNALISTES LISENT **LE QUOTIDIEN** CHAQUE JOUR OUVRABLE

Depuis longtemps, les médias puisent dans **Le Quotidien** l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile. **Le Quotidien** vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services.

Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>

# Forgetting Something

Changing companies or even moving with the same company can be a very exciting time! So many things to do and so many details to look after... and then there's the packing... yikes!

There is one step that is essential to ensuring that you reach your destination with all the tools you need to do the job...

## Let us know where you're moving to!

Don't forget to give us your new address so that you can continue to receive your subscriptions. To ensure that you don't miss an issue, please fill in the form below and fax a copy to 1-800-889-9734.

### I've moved!

Please update the address on all my subscriptions.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
STATISTICS CANADA LIBRARY

1010254540

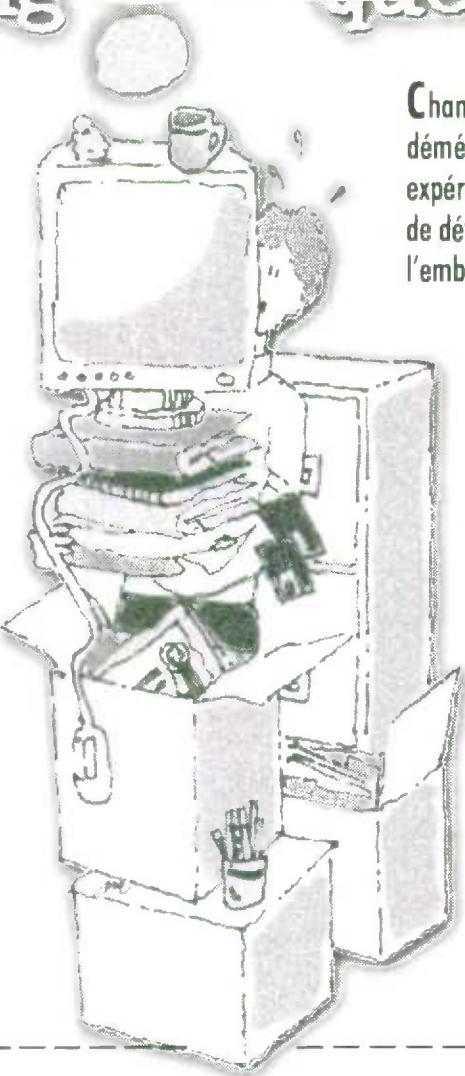
## Soubliez quelque chose

Changer de compagnie ou même déménager avec la compagnie peut être une expérience très excitante! Tant de choses à faire et de détails à considérer... et puis il y a l'emballage... aah!

Il existe un élément essentiel afin de garantir que vous atteignez votre destination avec tous les outils dont vous avez besoin pour faire votre travail...

## Faites-nous savoir où vous déménagez!

N'oubliez pas de nous communiquer votre nouvelle adresse afin que vous puissiez continuer de profiter de vos abonnements. Afin que vous ne ratiez aucun numéro, veuillez remplir la formule ci-dessous et envoyer une télécopie au 1-800-889-9734.



### J'ai déménagé!

Veuillez mettre à jour l'adresse de tous mes abonnements.

Customer Number / Client n°

Name / Nom

Company / Compagnie

Department / Ministère

Attention

Address / Adresse

City / Ville

Province

Postal Code / Code postal

( )

( )

Phone / Téléphone

Fax / Télécopieur